

# Swēhtdeemas Rihts

## Latwijas ewangel. luter. draudschu laikrāksts

Numurs maksā 10 sant.  
ar piesūtišanu uz 1 gadu Ls 6,20  
" " " 6 mēo. Ls 3,10  
" " " 3 mēn. Ls 1,60

2. augustā  
8. svētdiena pēc vas. atsv.

Redakcija atrodas Rīgā, Elizabetes  
ielā 37, dz. 6. Tālr. 27271. Ekspedi-  
cija atrodas Rīgā, Valņu ielā 27.  
Tālr. 32885. Pasta tek. rēķins Nr. 867.

### Dsihwibas maife.

Sabhā ew. 6, 35—48.

Muhsu deenischfu maiši dod mums schodeen!

Pestitajš, mahzidamš scho luhgšchanu, atsinis, zif swariga loma peekriht maifei muhsu dsihwē. Bet reišē ar to wiņsch ari rahda, kas ir ihstais maišes dewejs, no kuņa to ifluhsfamees. Muhsu tehws debesīs. Wišas azis gaida us tewi, un tu teem dodi wiņu baribu sawā laikā. Tu atweři sawu rotu un paehdini wišus, kas dsihwo, ar labu prahtu.

Waram sawas prasibas dsihwē stipri cerobeschot, waram istikt bes daudš ka. Bet bes maišes neweens newar dsihwot. Maife ustur meesas dsihwibas spehkus. Samdehš wiši meklē to, teežas pehž tās. Maišes jautajums eenes wisleelako kustibu pašaulē. Maišes jautajumā flehpjas smagatās sozjalās problemas. Norisinas nemeeri un pat kaņi maišes dehš. Bads ir saws weests, kur wiņsch gabjis, tur posts un nahwe eesihmē wiņa pehdas. Maife wiseem wajadšiga. Tagad wal-dibas wišās femēs un tautās ruhpejas par dsihwes apstahflu ušlabošchanu, lai wiseem buhtu maife. Tās ir wiselementarātās prasibas. Katram ir teesiba praht, lai tās buhtu apmeerinatas. Kas grib dsihwot, tam wajaga maišes.

Tā tas ir ar muhsu laizigo zilweku. Wiņam wajadšiga maife, tas wiseem sinams. Bet par to nerunajim. Par scho maiši gahdā laizigā wal-diba, un wiņa labi gahdā, wiņa dara wišu, kas eespehjams, lai maife buhtu wiseem, lai wiši buhtu paehdušchi un apmeerinati. Paldeews Deewam! Mehs dsihwojam labat, turigat, kā daschā labā zitā walstī.

Bet mehs schodeen gribam sewischfi runat par zitu maiši, kas mums tikpat, ja, wehl wairak wajadšiga, lai mehs waretu dsihwot — par eeschfigā zilweka maiši jeb dwehseles maiši, ko sawzam par dsihwibas maifi. Rahda wehrtiba schai maifei, tas katram sinams. Lai atgahdinam tik skaitos Jesus wahrds: Ko palihds zilwekam, ja tas samantotu wišu pašauli, bet ja tam suhd dwehsele!

Bagatais nabags! waretu sažit tahdam, kam ir meesigās maišes un daschadu gardumu pahrpilniba, bet kuņa dwehsele ir nowahrguši badā. Bagatajam sem-

kopim, kas bija sawus schuhņus pildijis ar bagatu raschu un gribeja ar scho kraħjumu meelot sawu dwehsele, Deews leef sažit: Tu besprahtigais! Tif teescham besprahtigš, kas grib pabarot sawu dwehsele ar grauddeem.

Tahdi laiki ir bijušchi, bet tee ir bijušchi nabadšigi laiki, garigas pagrimschanas laiki, kur peegreesa wišu wehribu zilweka meesas kultam, kur usskatija par leelako laimi, gresni gehrbtees, un dsihwot weegli, kahrmos un lihšmibā.

Deesin waj naw ari tagad daudš tahdu ļauschu, kas meklē sawu augstako idealu peepildišchanu schini wirseendā. Tee ir smagi maldi. Tur nostahsimees notikti pretim un teiksim ar Pestitaja wahrdeem: Zilweks nedsihwo no maišes ween. Eeschfigā zilweka bariba ir Deewa wahrds.

Apustulu wehstulēs nekur neatrodam, ka tee draudsem buhtu nowehlejuschchi laizigo labklahjibu kā galweno. Pirmā weetā stahw garigais. Tā apustulis eeseešcheem saka: „Es loku sawus zesus muhsu Kunga Jesus Kristus Tehwa preeščhā — lai wiņsch ar sawu garu stiprina juhsu eeschfigo zilweku, ka Kristus mahjotu juhsu firdis“. Wiņsch sinaja: Kristus gars ir draudses galwenais spehks. Kur tas darbošees, tur draudse buhs dsihwa un stipra. Laizigā labklahjiba radišees, zif ta buhs wajadšiga.

Mugschā minetais Jesus wahrds škan pilnigi tā: „Zilweks nedsihwo no maišes ween, bet no ifkattrā wahrda, kas ifeet no Deewa mutes.“ No Deewa mutes ir ifgahjuschchi daudši wahrdi, kas wiņa behrneem ir gaischums us wiņu dsihwes zešeem. Bet wismihšakais un swarigakais wahrds ir tas, kas tapa meesa un dsihwoja muhsu starpā, un kuņa godibu mehs redšejām — Deewa Dehšs Jesus Kristus. Sabhā ew. wiņsch pats saka: Es esmu dsihwibas maife. Kas nahk pee manis, neiffalks, un kas tiz us mani, tam neslahps ne muhscham. Pateesi, pateesi es jums saku: Kas tiz us mani, tam ir muhschiga dsihwiba. Es esmu dsihwibas maife.

Naw otras weetas bibelē, kas tik skaidri un weenkahršchi scho pateesibu pašaka. Jesus Kristus ir dsihwibas maife. Kas ir maife meesai, tas ir wiņsch krištigo dwehselei. Wiņa gars dod dsihwibu un spehku

muhju garam. „Bes manis juhs neneeta nespehjat darit. Rà sars dshiwu un aug, palidams pee kota, no kota sayendams sawas dshiwibas spehkus, tà tizigais saaugdams ar Kristu.

Tas naw teoretiski waj filosofiski peerahdams. Tahds peerahdijums ari neta nelihdsetu. Rà tad mehs pahrleezinamees, waj maife dod meesai spehku? Waj tad ar kahdrem teoretiskeem peerahdijumeem? Ras maifi bauda, tas fina, ka ta dod spehku. Rà wiya pahreet spehka un dshiwibà, tas ir noslehpums. Wisos sikhumos tas pat naw isskaidrojams. Bet katre fina no peedsihwojumeem, ka tas tà ir. Ras leeto kahdis surogatus maifes weeta, tas panihkft.

Nemettefim kahdu teoretisku waj logisku isskaidrojumu Kristus pateesibai. Ras ar Kristu dshiwu, kas ecaudsis wiya garà, tas fina, ka Kristus dod spehku. Naw kristigas draudses bes Kristus. Tas ir ari redsams us ik soja. To redsam no fr. draudses pascham pirmajam deenam lihds muhsu laikeem. Ta dsina Kristus garà un dshiwija wisos laikos Kristus garà. Kristus bija tàs dshiwibas maife. Kur kristiga draudse panihka, tas notika arweenu tahdos gadijumos, kad ta gribeja dshiwot no zitas maifes.

Mums basnizas un draudses dshiwè wajadsigas ari daudsas sikhakas, laizigas leetas. Neweens mums tàs neleeds. Wajadsibas gadijumà waram tàs eegahdatees. Bet nesagaadifim no schim wisam leetam un leetinam wairak, kà wijas war dot. Sesojumà us muhschibas mahjam, kur zeram mantot muhschigo dshiwibu, ir muhsu dwehseles maife Kungs Jesus Kristus. Wijasch ir dshiwibas maife. U. M.

### **Basnizas leetas.**

Par basnizas leetam es rakstiju Sw. R. Nr. 12., 13. un 14., kur es isteizos par prinsipialas dabas jautajumeem basnizas dshiwè. Cerosu us to man dewa kahds raksts Brihwaja Semè sem wirsrahta „Sargi, waj gara wehl nahts“, U. S. kga parakstits. Schini raksta ispaudàs weenpusiba, mellejot zehlonus neweiksmem muhsu garigajà dshiwè. Tam pretim es aishrahdiju, ka krites eemesli mellejami dsilak. Ar to naw lihdsers, ka wainu mehgina nowelt us ziteem un pats taisnojas. Tahdos gadijumos parasti bes wainas naw neweens. Tikai kopejà, draudsigà un Deewa swehtità darbà nowehrschamas neweiksmes. Se buhtu jamahzas no Jesus mahzefseem, kuyi nahza pee sawa Kunga ar kopeju luhgschanu: Wairo mums tizibu! — Kungs, mehs tizam, palihdsi muhsu netizibai! — Wiyi saprata, kur eemesls mellejams wiynu neweiksmem. Nesen attal parahdijàs ta pascha autora raksts Brihwàs Semes Nr. 131, sem wirsrahta: „Renoslahpejeet garu“. Raksta apaschrituls: (atbilde Dr. U. Matschularo lgm).

Negribu istirsat scho atbildi. Polemika mani neinterese, ta waretu lasitaju usmanibu nowirfit no pahrunajamàs leetas. Pati leeta ir tik swariga, ka weenigi tai jastahw usmanibas zentrà. Es skahrschu tik daschas weetas minetà atbildè, kas pausch aplamibas, lai nowehrschu pahpratumus.

Es sawà rakstà teizu: „Basnizas eefahrtu newar darit atbildigu par basnizas dshiwes neweiksmem. Eefahrtu, ahreja un eefcheja, ir tikai tichaula, ir trauks,

kuyà jaeleje faturs. Bes satura trauks paliks tufschs, weenalga kahdu krahju waj weidu tam dod. Ir jau ari trauks wajadsigs, bes schaubam. Bet newar litt pahrak leelas zeribas us trauku. Galwenais ir un paleet wiya faturs. Ir jau leelas, staltas katedrales palikuschas tufschas un aishgahjuschas bojà (peesihme: kad tàs saudeja satura). Bet pirmkristigeem nebija gandrihs netahdas ahrejas eefahrtas, nebija wehl basnizas seemu, tee notureja sawus deewkalpojumas katakombu alàs. Nebija teem ari wehl stabilas dogmatiskas eefahrtas; bet teem bija Deewa gars un spehks, kas eede-dsinaja uguni wisà pasaulè. Tas ir kristigas basnizas faturs, bes ta wiya paleet par tufschu trauku. Neweiksmju zehlonis mellejams schini wirseena.

Leekas, ka tas skaidri teikts. Tam japaleet spehka. Bet schee wahrdi eeweduschu Dr. S. artikula autoru sajukumà, kà wijasch pats saka. Wijasch wisà nopeetnibà tà sapratis, ka manà rakstà waina par muhsu neweiksmem uskrauta Deewa jeb Kristus garam. Tà tad isnahktu tà: Ja Deewa Sw. Gars mums nepalihds, tad ta wiya waina ween; warbuht wijasch pat newar palihdset.

Pee tahdam aplamibam, protams, naw wehrts uslawetees. Bet ir gan wehrts dsifa nopeetnibà padomat, kahdas tad ir muhsu atteezibas ar Deewa jeb Kristus Sw. Garu. No ta atkaras loti dauds.

Newar buht schaubu: Bes Deewa gara, bes Kristus gara newaram buht dshiwu kristeeschi. Upustulis saka: Kam Kristus gara naw, tas wijam nepeeder. Newar gan buht smagakas krites, kà kad tahdà krist. saweenibà, kas Kristus wahrda dibinata un atfauzas us Kristu, neispauschas Kristus gars un spehks. Tur tad isnahkt tà, kà sazits ewangelija: „Schee laudis ar luhpam mani godà, bet wiynu firds ir tablu nost no manis. Bet tee welti mani zeeni, mahzidami tahdas mahzibas, kas ir zilweku pawehles“ (Mt. 7). Praweetis fina sazit: Juhs pazesfit sawas rotas (luhgschanà), bet es neklausichos u. t. t. Zeremonijas ir, bet Deewa gara naw. Us swehtà altara deg swehscha uguns. Tamdehl naw jabrihnas, ja naw swehtibas, naw panahkumu. Newar tatschu, lihdsiba runajot, wihna ogas lasit no ehrscheem, waj wihges no dascheem.

Bet kà guht kontaktu ar Deewa Sw. Garu, un kà usturet to? Lai negaida, ka scheit usstahdisim noteiktas metodes, kà tas isdarams. Tur, laikam, nemas newar usstahdit noteikumus un metodes. Ta ir Deewa schelastiba un Deewa lauschu noslehpums. Tur ir daschadi zesi, warbuht katram saws zesich, peemehrots wiya dwehseles pahrdshiwjumeem.

Warbuht Nikodema stahsts mums war dot aishrahdijumu schini leeta. Jesus saka: „Pateesi, pateesi es tew saku, ja kas naw peedsimis no augscheenes, tad tas newar redset debesu walschibu. Deewa walschibu un debesu walschibas leetas war skatit tikai ar garigam azim, tàs reds tikai garigs zilweks. Meefigs zilweks tàs newar saprast, wijam tàs isleekas kà gefiba, tàs ir garigi apspreeschamas (1. Kor. 2).

Ewangelijis tehlo scho prozeduru kà jaunu peedsischanu. „Kas peedsimis no meefas, tas ir meesa. Kas peedsimis no gara, tas ir gars. Nebrihnees, ka

es tew teizu: jums buhs peedsimt no augšcheenes. Wehjsch pubsch (gars un wehjsch greefu walodā apsihmets ar to paschu wahrdu), fur gribedams, tu gan dsirdi wiņa pubschanu, bet nesini, no kureenes tas nahf un furp aiseet. Tā ir ar ikweenu, kas peedsimis no Gara”.

Nikodems to nesaprata, bet, leekas, wiņsch beigās to tomehr buhs sapratis. Ka wiņsch wareja ar tabdu drosmi nostahtees pee Kristus krusa, tas leezina par wiņa dwehseles pahrdsihwojumeem.

Deewa garam ir sawi zesti. Pawilu wiņsch fatwehra pee Damasta wahrteem, salausdams wiņa wezo, eedomigo zilweku. Peteri wiņsch sastapa darbā, Tomu atrada pehz smageem schaubu pahrbaudijumeem. Bet jaewehro, ka Jūda, pat meesigi Zesus tuwumā buhdams, nesajem Deewa garu. Wiņsch apsectinaja sawi sirdi, un aigahja nakti un tumsā. Redšams, Deewa gars nedarbojas mechaniski, ar waru aistraudams zilweku. Ir wajadsiga zilweka lihdsdarbiba. Zilwekam wajaga sadirdet un saprast Deewa, resp. Kristus sauzeeenu, atwehrt sawi sirdi un sajemt Deewa scheblastibas dahwanu ar pateizibu. Kas grib roku peelikt darbam Kristus draudfē, tam wajaga buht sadirdėjuscham tā waj zitadi Deewa gara balši. Tas nodroschina panahkumus garigā darbā. Laikam wislabakā sagatawoschanās us to ir: „Luhdseet, tad jums taps dots”. —

Ja juhs, kas esat saimi, mahkat dot saweem beheer neem labas dahwanas, zil wairak juhsu debesu Zehws dos Ewehto Garu teem, kas wiņu luhds” (Luk. 11).

Dr. A. M a t s c h u l a n s.

(Surpmat wehl.)

## Zeemos pee prahwesta R. Awota Limbaschos.

Limbaschi, skaisa prowizes maspilschta, tehrpta leelu koku sajumā. Apfahrt mirds eseri, pahri kalneem kā bahlgana swihtra aishwijas leelzessch. Sarkanee mahju dakstini jumti skaisi iszesas starp sašajeem kofeem.

Mans zessch eet us Zehju eelu, fur neleelā, bet skaisā weenstahwu koka mahjā pehz aiseeschanas no Laudonas draudses, apmetees us dshwi firmas Zehju eezirkņa prahwests R. Awots. Zaur wiņa mahjas dahrsa schogu redsu, ka prahwesttehws saulainajā pehzpusdeenā ir isgahjis dahrsā, fur riktojas ap pufem. Par wahrtiņeem eeeju dahrsā. Prahwesttehws manami pahrsteigts un dšifā firsnibā raugas us negaidito weesi. Stahsta par sawu dahrsu, fur katrs kozijisch wiņam tik tuws. Mahjas werandas preekschā, kas isheet us dahrsu, skaisi isrotata ar pufu grehdam. Zauri deesgan paprahwajam augšu un ogu dahrsam eet zeliņsch, gar kupa malam dauds seedu, jaumi augšu koki un krummi. Sarunās war nojauft, ka mahjas tehwan mihssch scheit katrs kozijisch, katrs krumms. — Tuws wiņam ari schis pascha nams, tuwi Limbaschi, fur kahdreis karajees wiņa schuhpulis. Te pagahjuschi pirmee behrnibas un skolas gadi. Rā jauns mahzitajs wiņsch pehz ordinazijas sche pee toreisejā Limbaschu mahzitaja Girgenfona pawadijis ari sawu kandidata gadu. Bet schis senās sejas no agrās behrnibas un jaunibas deenam gan Limbaschos tagad wairs pawisam mas esot sastopamas.

Prahwesttehws wehl ari tagad dauds strahdā garigā darbā. Werandā noweetota wiņa paprahwā, imelletu rakstu biblioteka, pee kuras wiņsch pawada sawu brihwako laiku. Uri par wisām jaunakām parahdibām un sinatništeem pehtijumeem muhsu basnizas dshiwē wiņsch reizami informets. Tā ari klusibā, dšifā meerā war strahdat pateesi-leelu darbu.

Schogad prahwesttehws peedsihwo retu swehtku deenu: pacet 30 gadi, kopsch wiņsch atrodas Zehju eezirkņa prahwesta amatā (no 1906. g.). Ta reta gawildeena, kahdu tikai nedaudseem Wisaugstakais ir lehmis peedsihwot.



Karlis Awots,  
Zehju eezirkņa prahwests.

Potawejamees wehl kahdu brihtini pee weesmihligās nama mahtes, prahwesttehwa mahjas, ruhpiģi klastā maltites galda, un tad dodos atkal tablak. Mani pawada firmas prahwesttehws, kas tik dauds fina stahstīt par schis senās lauku pilschtiņas pagabtnes deenam, ap kuras saistijuschees ari dauds wiņa dshiwes gaischakee mirkli.

Mahz. J. M.

Prahwestam R. Awotam wiņa 30 g. prahwesta jubilejā suhtam firsnigu sweizeenu un Deewa swehtibas no-wehlejumas. Lai Deews wiņu ustur wehl dauds gadu muhsu basnizai par swehtibu.

Redakzija.

## Wasaras augstā dseesma.

Wasara dseed slawas, pateizibas un luhgschanas dseesmu pati sew un sawam Raditajam. —

Seedu un krahšu simfoniju, ko eesahka pawafaris, wasara turpina, lai rudens to pabeigtu augšu un wehlo rudens seedu daschadibā un bagatibā. Wasara seed, sašo, un dseed sawam skaisstumam un Tam, kas scho skaisstumam un gudribu no muhschibas ir radijis un wisas leetas eefahrtojis. Kas ir lizis pamatu pamatus pa-

faules ehtai, to lihds schim wadijis un tablak weidojis. Wisums un uniuersums dseed Tam slawas dseefmu, kas debesi un semi radijis, lizis faulei spihdet pahr labem un sauneem, eerahdijis upem wiyu gultnes, wirseenus un gaitas, nospraudis robeschas juhram.

Schis radoschais, deewischfais spehks wasara it sewischfi spehziigi un spilgti ispauschas. Wisi dsihwibu nesofchee awoti atdaras. Saule bagatigi lej sawus gaismas dsihwinoschos starus pahri kalneem un lejam... Seme atwey sawu tumsho flehpi un dod asnus, safumus, seedus un auglus.

Wasara dseed sawu augsto dsihwibas un auglibas dseefmu dabai, wisumam un Deewam. Wasara issuhtha sawus palihgus un strahdneekus, lai tee pastrahda tabdus darbus, ko zilweks pats nespehj. Wiya leef leetus mahlonim isliht pahri laukeem un pilsehtam. Tas sakrahj sewi pehrfonus un sibenus, kas istrizina kalnus un lejas, un istihra gaisu...

Wasara dseed ari par zilweku darbu. Wasara dod zilwekam ne tikai ween sawus jaukumus un balwas — seedus un auglus, bet pati lihgodama un darbodamās, pawey un atwey jo plaschi durwis un wahrtus ari us zilweku roku darbu. Mawās un lihtschoš pehz zilweku darba rokam sawz seena wabli, bet laufos un druwā drihs to aizinās labibu kuhli. Wasara dseed ari darba dseefmu. Jo dsihwe naw tikai pastaiga ween un ispreeza, bet ari darba zihja. Katram te ja ispilda saws peenahkums.

Schos leelos wasaras darbus weeglafi buhs weift ar Deewu firdi. Katru labu un godigu darbu wajaga usstatit kà deewkalpojumu, kà Deewa uslistu peenahkumu, kuru japilda sawā laika, kabrtigi un firsnigi. Tahds darbs tad weiksees un nesis swehtibu sawam daritajam un lihdszilwekeem.

Wasara augstu kabpusti ar sawu selta firdi — sauli pee debesim, kur it kà stinguschi peld balti padebeschi, kà sneega kupenas wirs silā ledus spoguļa... Zik skaitas, gaischas, baltas, tibras un silas ir schis wasaras debesis! Kaut ari tā buhtu pee mums, wirs semes! Kaut ari muhsu dsihwe buhtu tihra, spodra un zehla, ar augsteem firds un prahta idealeem, apstarota un apgarota!

Lai to panahktu, mums jazenschas domat labatās domas, isjust un nehfat sawās firdis labatās un zehlatās juhtas. Mums jakopj saws gara, dwehseles un firschu dahrs. Mudseseim ari schais dahrsos labafos un skaitafos seedus, kas dod patihlamu smarschu. Buhsim tuwi dabai, mahzimees no wasaras krahshjās dabas. — Altstahsim kaut us kahdu laiku pilsehtas puteklainās eelas un iseesim lauku klajumā, kur birsis schalko, kur upe tschalo. Meschu weentulibā pahrdomasim, kas ihsti katram no mums buhtu wehl kas labs darams waj sakams. Te mehs nahksim leelakā skaidribā ar sewi un dsihwi. Te mehs gubsim jaunus eerosinajumus un spehkus turpmakam zelum, turpmakām dsihwes gaitam.

Te breestoschos laufos dsirdesim un klausifimees wasaras augsto dseefmu par seedeem un augleem, sehju un plauju... Te atspirgim garigi un meefigi.

Lauku klujumā klubsim tuwaki paschi sew un sawam Deewam. Smeltimees spehku sawā tizibā un palahwibā.

Mums japahrwar sewi un dsihwe, lai galā uswaretaji kshutu. Jo dseed, stahsta un mahza schi wasaras dsihwibas un uswaras augstā dseefma.

U r n. U b h s.

## Rapu swehttos.

### Wisejoshee.

(Weigas.)

Sinatne mahza, ka pasaulē nekas nesuhdot. Weela pahrwehrschas atomos un atomi jaunās formās. Energiā un weelā mihtoschais spehks top gaisma, siltums. Un — waj tad teescham tikai zilweks, — kuru pats Raditajs taisijis pehz sawa gihmja un lihdsibas, buhtu padots galejai isnihzibai. Waj tad teescham naw zesa, kas westu tablak par kapsehtas wahrteem, naw dsihwes, kas noritetu ahrpus laika un telpu robescham. Leelais filosofs Kants, kuru mehs esam pahrak eemihsojuschi, teizis, ka nahwe nepahrtrauzot wirseenu us pilnibu. Tā tad wiya nepahrtrauz ari muhschigo dsihwoschamu, jo ta leelakā pilniba, kahdu mehs wispahr waram eedomatees. Kristus pee Zetaba atas Samarijā saka wahrduš: Buhš dserat no schi uhdens — un jums atkal slahpst... Bei, kas dserš no ta uhdens, ko es tam doschu — tam neslahps ne muhscham, jo schis ir uhdens, kas werd us muhschigo dsihwoschamu.

Kahda buhs schi muhschigā dsihwoschana? Kas to lai sin. Jau muhsu realā dsihwe ir leels un neaprakstams brihnums. Mehs nesinam skaidri, no kureenes mehs esam nahkuschi un kà gan lai mehs waretu sinat, kury mums buhs jaaiseet. Mehs stahwam leelos kruszjos. Mums atleek tikai gaidit, lai Ta roka, kas muhs lihds schim ir wadijusti, westu muhs ari turpmak. Bet tablu winās buhs... tablu buhs tās mahjas, us kuzām mums buhs jaaiseet... Augstaf winās buhs par swaigsnem, un dsilaf par wisdsilafām dselmem. Tuwat, nekā weeta, us kuzās mehs stahwam, un tablak, nekā wakari un rihti no mums. Tas buhs zessch, kuzā pagurst schiglās besdeligas, un kuzā bespehtā saklaujas pelekā wanaga spahrni... Tamdehl krahsim dsihwē spehkus, lai mehs to waretu noštaigat. Un tāpat kà koki no semes dsilumeem wasarā ussuhz dsihwinoschās sulas seemar, tā mehs no sawas realās dsihwes lai smesam spehkus lihds tam brihdim, kad ari us mums Leelais Muhschibas zeswedis teiks: — peeteek, draugs!

Jo wairaf mehs par schahdeem jautajumeem domojam, jo grubtati tee kshst atrisinami. Urween rodas jaunās atsinas, jaunās pateesibas, un winās kshstot, war ahtri nomalditees no pareisā zesa, ka, warbuht, wehl schonakt nomalditees tumšā brauzeji, kas no kapsehtam dosees mahjup. Te tikai tiziba mums war palihdsset, tiziba, kas, Kristus wahrdeem runajot, war kalnus pahrzelt... Tiziba, ka dsihwibā muhschiba un mirklis naw prestati, ka dsihwibā fastopas Deews un zilweks, besgaligais un galigais, neeerobeschotais un eerobeschotais. Un schahda tiziba dsihwei dod dauds faules un preeka. Ta masinā sahpes un palihds aismiršt bijuscho. Schahda tiziba muhs wed pee Deewa un winā mehs atrodam

meeru, kas ispausčas tā dšila pašahwiba Wiņa sčehla-  
stībai un mihlestībai. Dšihwē walda kahda nenowe-  
schamiba, kas peepildas ari pret muhsu gribu. Urween  
noteek tas, kam ir janoteek. Tu wari skumt un raudat,  
lihds tawas azis top aklas no asaram — un tomehr mi-  
ruscho ehnas, kas schodeen staigā tew hlatus, nepahr-  
wehrtisees meesā un asinis... Tu wari isstaigat wisus  
zelus, lihds tawi sofi top gurdi bešspehlā — un tomehr  
tu neatradīsi pašaudeto draugu, ja tahds buhs Deewa  
prahs, ka tam jaaiseet no dšihwes. Kamdeh! tad skumt?  
Ruceem klahjas labak — mums, kas wehl esam padoti  
dšihwes nemeeram un steigai, waj wiņeem — kam Šweh-  
tais Sargs ir meeru sauzis — to mehs nekad nefina-  
sim...

Kad nahks rudens, seme fastings dšilā meerā, un  
silgani ledus wahki sahks pahrsegt upju un eseru dšel-  
mes. Un, kad pehdejā dšehwe buhs ašslaidusees us deen-  
wideem, kad pehdejā seltitā lapa buhs raisijusees no fai-  
leem toku sareem, dabā eestahseese besgala klusums un  
meers. Un wisur ap sewi mehs dširdesim klusuma balsis,  
tās pat balsis, kas runā us mums no krusu rindam un  
granita peeminekseem. Bet katrs no mums gaida pa-  
wasari, un sin un tiz, ka tas atnahks. Tā mahzifimees  
gaidit to dšihwibu, kas nahk pehz nahwes un lūpai naw  
ne saktuma, ne gala. Dšihwošim tā, lai mehs waretu  
muhschigi dšihwot. Utzeresimees schodeen klusās pahr-  
domās tos, kas ašgahjusehi no mums, bet nefausim  
sahpem sewi uswaret un nospeest pee semes, jo wiņi naw  
mirusehi, bet dšihwo. Wiņi dšihwo muhsos pee Deewa,  
jo mehs esam meesa no wiņu meesas un asinis no wiņu  
asinim. Mehs esam wiņu darbu turpinataji, un mehs  
domajam tahlak wiņu nešdomatās domas. Bet wiņi  
dwehseles turpina sawu zesu tai pašaulē, kas muhsu  
preekščā nostahjas tā leels un neatrīšinats noslehpums.  
Debesis peeder wiseem, kas war tās sašneegt.

Sentifimees, lai tās peederetu ari mums...

## Noteikumi par garīdznieku krustiem.

- § 1. Mācītāja amata krusts ir vienkāršs Kristus  
krusts, darināts no sudraba, ar tādu pat me-  
talla ķēdi. Krusta priekšpusē atrodas Kristus  
zelta monogramma ar burtiem A un O mono-  
grammas abās pusēs.
- § 2. Krusts, kā mācītāja amata zīme, nesams pie  
amata tērpā visos gadījumos, bet bez amata  
tērpā tajos gadījumos, kur mācītājs piedalās  
ne kā privāta persona, bet kā amata nesējs.  
Šādi gadījumi varētu būt: a) skolas akti;  
b) svētdienas skolā stundas pasniedzot; c) kon-  
firmandu mācību pasniedzot; d) jaunatnes un  
citas konferences vadot; e) bībeles stundas  
turot un referātus nolasot; f) draudzes vaka-  
rus vadot; g) padomes sēdes vadot; h) ap-  
meklējot patversmes, slimnīcas, cietumus un  
slimniekus mājās; k) svinīgos aktos, kur mā-  
cītājs reprezentē draudzi un baznīcu (sagaidot  
valdības priekštāvjus draudzes robežās).
- § 3. Iecirkņu prāvestiem un augstskolas teoloģijas  
fakultātes profesoriem, ja viņi ir ordinēti ga-  
rīdznieki, ir tāds pats amata krusts, bet ap-  
zeltiis.

- § 4. Amata krustus apgādā Baznīcas virsvalde,  
§ 5. Ev.-lut. baznīcas virsgans nes ipatnēja veida  
zelta krustu, pie zelta ķēdes.  
§ 6. Par sevišķiem nopelniem Baznīcas virsvalde  
var piešķirt nopelna krustu no zelta, ar tādu  
pat ķēdi. Šis krusts atvieto amata krustu.  
§ 7. Krusts nesams uz tumšām drēbēm.

Iespiests archibīskapa uzdevumā.

## Ganu diena.

Annelei vēl plaksti salīpuši. Acis satītas segā.

«Vecā māt, vai šodien saule vai lietus?»

«Vai, vai, meit, vai tad tev acu nav? kaunies,  
kaunies! Vēl tu kaujies ar to miegu!»

Liela istaba ar biežajiem vecajiem mūrēm, ir  
drēgna un salta kā pagrabs. Annele atsit ātri segu  
ar rokām no acīm un skatās: Jā, saule! Lielā ābele,  
kas aizplētusi visu logu, pilna saules raibumu kā zel-  
totu putnu. Annelei miegs noiet kā mākulis.»

Māte jau izdzimusi ganāmo. Gaida aiz vārtiem  
un sauc Anneli. «Nevar un nevar iznākt tā meitene!  
Steidzies tak! Man deg pirksti, tā vajaga skriet pie  
darba. — Nu, vai tev viss ir? Tarbiņa? Stiba?  
Azaidu ieliki? Tad laid tik uz krāci. Tur no rīta  
puses jauka ganšana. Un tad es zināšu pasaukt mā-  
jā. Nu laid, nu laid!»

Māte sirsnīgi teic pēdējos vārdus, bet Annele jau  
ir prom, Annele laiž ko māc pakaļ savam baram, kas  
kā kūleniski veldamies urkšķēdams un kviekdamis  
liek uz krāci.

Krācē vienā pusē lielais sils, līdz pašai laukma-  
lai noaudzis biezs kā mūris, otrā — bērzu kalni, no-  
auguši jaunu smūidru smalcī.

Meža garajā ēnā zāle vēl pilna baltas rasas. An-  
nele skrien, izbradā rasaīno zāli, kas paliek izrakstīta  
platām, melnām vilēm. — Viss bīrums tai apavos.  
Bet prāts tai nav mierīgs. Aizskrien līdz bērzu kal-  
niem. Bērzu galotnes stāv nolikušas debesis kā zilā  
ezerā, tik šur tur, kur uzlec putns, zars sašūpojas,  
citādi ne lapiņa nedreb.

Annelei tā kņud kājas, ka vajadzētu un vajadzē-  
tu kur vēl aizskriet. Tik daudz jau ir nokavēts, tik  
žēl, ka nav agrāki būts augšā; rīts kaut ko atnesis,  
kas vēl nav redzēts. vēl nekad nav bijis tik brīnišķī-  
gas dienas kā šodien; jāskrien, jāskrien būtu saulei  
priekšā, lai tā slepus neizdara savus brīnumus, ie-  
kam nevar būt pats klāt un visu redzēt.

Kuku! — sauc mežā. Annele lieliem lēcieniem,  
pāri krācei, izšaujas kā bulta caur lapu mūri. — Ku-  
ku, kuku! — sauc jau tālu otrā malā: kuku! — atkal  
tuvu. Annele pieplok pie lazdas. Klusa kā pele.  
Turpat viņai virs galvas lielajā priedē birst: kuku,  
kuku un kuku bez gala.

«Ku, diezgan, ku!» viņa kliez un smejas.

— Ku — dzeguze izgrūž steigā un izbailēs aiz-  
lauž saucientu un jau tālā meža gabalā tik izmet otro  
pusi — ku? Annele vairs neklausās viņā. Ausis tai  
reibst no visām balsīm, kas čivina, trallina, svelpj,  
pogā, tricina mežu, Viņa arī sauks tur iekšā, tais  
balsis!

«Uhu!» viņa iesauksies lēni. Balss nokrīt turpat  
zaļajās pālegzdēs. Annele pavēlk to garāk, aizlaiž

līdz galotnēm: «Ūhu!» Putni kliec pāri. Annele nu pievelk krūtis pilnas, paceļ balsi angstu un laiž garu saucienu pāri visiem putniem un galotnēm, tālu, tālu, līdz krūts saplok un pielikst pie muguras: Ūhu!.. uh!» nobeidz ar uzviju. Skaņu gāli, slaiki kā sudraba īrbali aizslīd, vairs nesadzirdami.

Annele atminas ganāmā, pietrūkstas, laižas uz laukmalī, ka zari brīkšķ. Pārskaita, pirkstu vicinādama. Visas! Dagle, meža zagle, gan jau tuvu mežam, bet kad garā stiba to norāj, apgriežas, kājas sperdama un dusmīgi urkšķēdama iegruž purnu papuves gušņās.

Papuve raibin raiba. Sanākušas lielās kumeles, pipenes, atraitnītes, patlaban čubinas, tīteņi un magones; saule picnāk tiem klāt: augšā, augšā! norauj apsegu katram nost kā šorit Annelei māte.

Puķes zied, mežs gaviļē, debess mirdzumā laistās koki, Anneles sirds kā pieplūdis trauciņš, kam sprūdi uzlikti; gribētos skriet mežā, kur visas stīgas saules pievērptas, uz jauno ataugu aiz bērzu kalniem, kur — kazi, jau zemenes sarkst uz plavu, kur purva grāvī jau vakar redzētas neaizmirsteles, gribētos, jā! bet nevar, nedrīkst! Pienākums kājas auklīnā piesējis.

Uzreiz Annelei piesarkst piere, acīs zibeni iesķeļas. Lieliem lēcieniem tā liek pie ganu tarbas, kas nomesta mežmales ēnā. Aptausta tarbu: bieza! Nu viņa zina. Vakar vakarā ko pa miegam vēl dzirdēja sakām mūsu Liziņu. Tarbā Liziņas jaunā grāmata!

Annele glāsta un spiež tarbiņu: Ak tu, milā labā, ak tu milā labā! «Milā labā» ir Liziņa, kurai Annele neuzdrīkstējās prasīt grāmatu, bet Liziņa redzēja kārās acis un iedeļa pati.

Grāmata ir Liziņas iesvētāmās dienas dāvana, maza, melnu vāku un zeltītām salīpušām lapām. Pašā priekšā Pestītāja bilde. Annele saliek rokas un ilgi viņa skatās. Skatās un jūt, ka kāpj viņa kā dedzinoši ūdeņi acīs līdz kaklam, līdz pirkstu galiem.

Grāmata ir kā veca paziņa jaunā uzvalkā. Īsas lūgšanas, gabaliņi no bībeles stāstiem un dziesmas. Daudz, daudz dziesmu! Annele visām zina meldijas. Ar locījumiem un bez — pa jaunai modei. Kad pie pātariem visi loka, viņas abas ar Liziņu «notur» balsi un izvelk skaļi un augsti pāri visiem līgodamas. Neviens tā nevar dziedāt kā viņas ar Liziņu, viņas piedzied visas malas, kā vecā māte saka.

Annele šķirsta un meklē. Visas dziesmas ir skaistas, bet nav vienas visskaistākās. Tās, kura pateiktu visu, kas šodien mežā un debesī, laukā un sirdī.

## Swehtdeenas Rihts

Pirmais pusgads pagahjis.

**Neaizmirstait atjaunot abonementu arī uz nākošo pusgadu.**

Abonēšanas maksu lūdzjam eemakst Cw. Lut. Bāsnizās grahmatnizās pasta tel. vehl. 667, atsihmejot ka ta domata „Swehtdeenas Rihts“ abonēšanai.

Udrešī lūdzjam rakstīt itaidri.

Un te viņa ir. Brīnišķīgākas nav vairs nevienas!

«Ak, kaut man tūkstoš mēles būtu

Un mute tūkstoškārtīga,

Tad Dieva teicējos es kļūtu

Pat pirmā, pirmā vietīnā!»

Anneles balss iesāk viegli tricēdama, gavilēs augdama, skrej pāri krācei zaļajā kalnā, pāri galotnēm zilajā debesī. Kā koki te tric Annele pati, līdz pirkstu galiem pieaugusi «tūkstoš balsim» sirmais sils un papuves puķes un dzirkstošais debess plašums klausās viņas dziesmā, acis tai pieplūdušas karstu valgmī, viņa nedrīkst ne kustēt, ne atskatīties, viņa zina: Dievs stāv tai aiz muguras un skatās pāri pleccam grāmata ar zeltitajām lapām. —

(J. D.)

Anna Brigadere.

### Ziņas no garīgas un laicīgas dzīves

#### Strahdneeku svehtfi.

Bīgabjuseho svehtdeen muhsu strahdneeku saime pulzejās pee Juglas esera us faweem darba svehtkeem, to šarihfojusi Darba kamera. Dalibneeku skaits sneedās stipri pabri par 100.000. Ta bija grandioza darba tautas manifestazija. Ta ir skaita leezība, ka pehz 15. maija esam atraduschi kopeju walodu arī ar tām fouschu schfirm, kas agitatoru samusinatas, agraf gabja fawus atfewischfus zesus. Schi tautas weeriba, kas tik skaihti ispaudās svehtfos, ir labakā garantija muhsu tautas gaischai nahtotnei. To skaihti iszehta walfts presidents Dr. R. Umanis šawā plaschajā svehtfu runā, ko strahdneeki usnehma ar leelu šajuhsmu.

#### Ruzawā.

Ruzawas basnizā archibiskaps Dr. T. Grünbergs eeswehtija jaunas ehrgeses. Wes weetejā mahzitaja P. Kamola peedalijs svehtfu deewkalpojumā wehl eezirktna prahwests Dr. W. Sanders un mahz. Wilziņsch. Draudse ar leelu preeku klausijās jaunā instrumenta skanās, ko ta ar tik leelu mihlestibu pagahdajusi. Ehrgeses buhwejis Jaugeetis pehz wismodernatās tehnikas, tām ir 23 skan. balsis, un ismaksajuschas apm. Ls 16.000. Alfreds Kalniņsch peenehma ehrgeses un dewa par tām labu atsauksmi. Pehzpusdeenā notika konzerts-deewkalpojums. Alfreds Kalniņsch spehlejo ehrgeses, dšcedaja foris un solisti.

Preeksch nedaudseem gadeem Ruzawas basniza no-dega, ta tagad atkal fawesta labakā kahtibā. Mahzitajs un draudse tur parahdijuschi leelas puhles un leelu mihlestibu.

#### Peemiņas sīhme basnizas darbineekam.

Rauguru kapos swehtdeen, 26. julijā tita atklahta peemiņas sīhme pirms gada miruscham Bāsnizas wirs-waldes rewisijas komisijas preekschschdim un Nodofsu departamenta direktoram E. Loskem. Peemiņas sīhmi, granitā kaltu, šawam preekschneekam usstahdija Nodofsu departamenta darbineeki.

Klusajā Rauguru kapsehtā bija eeraduschees daudš fouschu, gan weetejee, gan arī no Rigas. Peemiņas sīhmi eeswehtija mahz. E. Bergs no Rigas un Wal-

meeras-Walmeermuischas dr. mahz. E. Putnisch. Mahz. E. Bergs sawa runa aistradija, ka zilweka darbi nesauj to daritajam aiseet boja. Darbi to weenmehr atgabdina, kaut ari wiensch pats muhsu widu wairs neatrodas. Swinigo brihdi kuplinaja Rauguru bibliotekas b-bas foris, skol. D. Safa wadiba. Wainagus nolika Nodoklu departamenta darbineeki un korporacija Lettonija.

„Swehtigi tee miruschee, kas eefsch ta Runga mirst, tee dus no sawam darboschanam un wiņu darbi tos pawada.“

### Eefschmisijas deena Suntaschos.

Sch. g. 19. juliņa notika eefschejās misijas deena Suntaschos. Schi deena sahās ar deemfalpojumu Suntaschu basniņa. Swehtrunu teiza Austra Neilands, liturgiju mahz. J. Sunde. Pehzpusdeenā eefschejās misijas deena turpinajās Suntaschu skolā (bij. pils). Preekschlasijumu par eefschmisijas darbu tureja Alw. Zihrulis. Wakaru kuplinaja deklamazijas un solo preekschnefumi, ka ari gaismas glesnas: „M. Luterā dsihwe un darbs“, un „Zefsch pee Deewa“. Pehz deenas darba Suntaschu dr. seeweefschu komiteja pamee-  
loja sawus schis deenas Rigas weefus. A. N.

### 19. jaunatnes wasaras sanahkme Balwoš.

No sch. g. 9.—12. julijam notika jaunatnes wasaras sanahkme Balwu gimnazijas telpās. Te kahdreif bijusi pils, kur waldija sweschi fungi — freemi un wahzeefchi, bet nu te latwju tautas gaismas pils — skola. Preezasimees, ka nu ari Latgalē pagahjis sweschneezibas laiks.

Jaunatnes sanahkmi atklahja 10. juliņa jaunatnes darba pahrs. mahz. E. Stange. Apsweikumū bija atfuhitijis archibiskaps Dr. E. Grünbergs un daudsi ziti.

Jaunatne aissuhdja un dseedaja Deewam un sawai dsimtenei — Latwijai: „Deews, swehti Latwijul!“ un „Lai lihgo lepnā dseefma“. Dalibneeku bija ap 70 (starp teem 7 mahzitaji, 3 mahzitaju kundses un 2 eefschejās misijas darbineezes).

Pehdejā deenā jaunatne gahja no basnizas pee 1919.—1920. g. krituscho partisanu peeminefša Balwoš, kur swehtku dalibneeki weenojās kopigā swehtbrihdi. Rā pateizibas seedu jaunatne nolika ofola lapu wainagu un plawas seedinūs.

Altri aishgahja sanahkmes bagatās pahrdomu un pahrrunu deenas. Gaischi un saulaini. Tahda bija ari apfahrtnes daba un zilweki. Dauds ruhpejees un gahdajis weetejais mahzitajs M. Griwans ar kundsi.

Saulains un jauks bija ari sanahkmes dalibneeku isbraukums laiwās pa plafcho Balwu eseru. Skaisfa ir Latgale! Tas bija saulains brihdis!

A. Neilands.

### Misiones draudse.

Daudsi juht, ka naw wairs ta garigā spara un farstuma draudses dsihwē, kas waldija agrak. To spilgti isjuta tās firdis, kas agrak Misiones namā eegreesās, un kas tahdu pateefi firsniņu kristigu brahlu un mahfu fabeedribu lihds tam nepasina. Daudsi waino draudses pahreeschanu sem Basnizas wirswaldes, bet negrib meklet sawu personigo garigās dsihwes pahreeschanu

weenaldsibā. Ahreja draudses pahrwaldes eefahrtas eeweefchana nekahdas pahrmajnas un trauzejumus draudses garigajā darbā un dsihwē naw eenesufi. Mums tāpat teef fludinati Deewa wahrdi swehtdeenās un swehtkos.

Tā raksta „Misiones Wehstnefis“ Nr. 6.

### In memoriam.

1. juniņa.

Rujorkā miris bijuschais luterāņu pasaules kongresa presidents (Eifenachā 1923. g., Kopenhagenā 1929. g., Parifē 1935. g.) Dr. Dschons Alfreds Morehids (Morehead, ds. 1867. g.). Par wiņa pehznahzeju 1935. g. eeweheleja Hanoweras biskapu Mararenfu. Prof. Moreheads ir bijis Latwijā, biskapa Irbes laikā, wiensch dsihwi interesejās par muhsu basnizas leetam. Rād 1919. un 1920. g. mehs wehl dsihwojām nabadsibā, no Amerikas peenahza mums pabalsts. To bija organizefis galwenām fahrtam prof. Moreheads. Wiensch bija iszilus basnizas darbineeks un mihsch zilweks. Mehs wiņu paturefim mihsā peemijā.

Miris ari Karafautschu basnizas wehstures profesors Fridrihs Lezius (ds. 1859. g.), kas pehz iszefsmes bija balteetis.

### Teologs — ministrs.

Pārweidojot Zviedrijas kabinetu par kulta ministru iecelts Upsalas āniversitātes religiju pētnieks prof. Tors Andrē.

### Luteriskā akademija

farihko Sonderhausenā 2.—15. augustam sinatniskus ekumeniskus kursus, kurās peedalās ar referateem pasihstami teologi no daudšām protestantiskām semem, ari no Latwijas un Igaunijas.

### Ishas siņas.

Wahzijas metodisti sch. g. septembri wehlēs sawu biskapu, jo metodistu pasaules kongress Kolumbijā pefschfihris Wahzijas metodisteem autonomiju.

Luterāņu biskapam Peterpili Malmgrenam pehz ilgām publem isdeweēs eeguht isbraufschanas atfauju. Wiensch aishbrauzis us Wahziju.

Angarijas luteriskā basniza skaita pusmiljonu lozekfu (6% no wiseem eedshwotajeem), kas apweenoti 260 draudses un 250 filialdraudses, kurās apkopj 361 mahzitajs.

No 24. lihds 29. julijam Stutgartē noteek wahzu ewangeliskā nedefa, ar motto: „Pateefibas Deews“. Peedalifees basnizas darbineeki un sinatneeki (ari no wahzu Schweizes).

Pasaules konferenzei „par tizibu un fatwersmi“, kas notiks nahfoschā gadā Edinburgā, 72 basnizas jau peeteikuschas 260 delegatus.

Olimpiades dalibneekem Berlinē buhs peefjami ewangeliski deemfalpojumi Domā, Trihsweenibas basniņa, sporta laukumā un olimpiskā sahdschā.

Rweikeru pasaules kongress notiks 1937. g. septembri Pensilwanijā, Amerikā.

## Baznīcas Virsvaldes rīkojumi un ziņojumi

### Rīkojums Nr. 2078.

Uzdodu mācītājiem pie civilstāvokļa aktu reģistrācijas paziņojumu sastādīšanas ievērot un izpildīt Garīgo lietu pārvaldes rīkojumā minētus sekošus noteikumus:

- 1) pie laulību reģistrēšanas bieži netiek prasītas personu dzimšanas apliecības un dzimšanas laiku ieraksta pēc pasēm, kas izsniegtas uz kara laiku dokumentu pamata un satur daudz nepareizību attiecībā uz dzimšanas laiku. Laulības likuma 13. p. uzliek pienākumu ne tikai dzimtsarakstu nodaļai, bet arī garīdzniekiem rakstīt reģistros pārbaudītus un publiski ticamus datus, vēl ņemot vērā 1935. g. likumu (Vald. Vēstn. 261. Nr. 15. nov.), kas dzimšanas laiku paredz kā personas identitātes pazīmi. Bieži vien privātpersonas griežas dzimtsarakstu nodaļā civiltiesisku sarežģījumu lietās, kas cēlušies no nepareiza dzimšanas laika ierakstīšanas laulības apliecībās. Personas dzimšanas dati katrā ziņā būtu ierakstāmi uz dzimšanas apliecības pamata, bet nevis pasēm, pielaižot atkāpšanos tikai likumā paredzētā gadījumā un kārtībā;
- 2) kā personas dzimšanas vieta bieži tiek atzīmēta draudze, kurā ietilpst vairāki pagasti — pareizi būtu ieraksta pagasts vai pilsēta kā valsts mazākās administratīvās vienības;
- 3) dzimšanas laiks būtu ieraksta jaunā stilā;
- 4) ja līgava ir atraitne vai šķirtene ar vīra uzvārdu, tad laulības paziņojumā katrā ziņā jāuzrāda viņas dzimtais uzvārds, kam liela nozīme iespējamās mantošanas lietās;
- 5) ja personas dzimšanas vieta atrodas ārpus valsts robežām, tad katrā gadījumā vajadzētu uzrādīt valsti, kurā šī vieta atrodas;
- 6) personu vārdi un uzvārdi rakstāmi saskaņā ar likumu par latviešu valodas pareizrakstību un instrukciju pie šī likuma, kas izsludināta 1927. g. Valdības Vēstnesī Nr. 224 un izdota kā atsevišķa rokas grāmata A. Gulbja apgādībā;
- 7) attiecībā uz personu nodarbošanos skaidri jāuzrāda vieta, iestāde, uzņēmuma vai rūpniecības nozare, kurā persona nodarbināta, kā arī ieņemamais stāvoklis darbā (kantorists, grāmatvedis, tehniķis un t. t.), neaprobežojoties ar vispārējo atzīmē «ierēdnis».

Latvijas ev.-lut. baznīcas  
archibiskaps T. Grīnbergs.

### Paziņojums Nr. 2032.

Baznīcas virsvalde saņēmusi ziedojumus no sekošām draudzēm:

Veersaules Ls 8,51 pal. k., Ls 4,33 kurlm., ner.;  
vāipr.: Bārbeles Ls 5,53 pal. k., Ls 5,24 kurlm., ner.;  
vāipr.: O. A. Grobiņas dr. Ls 8.— Latv. ciem. Ind.; Irbes Ls 4,56 ārmis., Ls 6,93 pal. k.; Mērsraga Ls 12,19 ārmis.;  
Cesvaines Ls 6,18 ārmis.; Gīpkas Ls 8,22 ārmis.;  
Limbažu Ls 8,55 ārmis.; Kaldabrunas Ls 10,04 ārmis.;  
Jaunjelgavas Ls 5,67 ārmis.; Aizkraukles Ls 5,68 ārmis.;  
Velēnas Ls 2,48 ārmis., Ls 2.— pal. k.;  
Seces Ls 17,74 ārmis.; Kaldabrunas Ls 5.— ārmis.;  
Jaunpils (Zemgalē) Ls 20.— ārmis.; Džūkstes Ls 21,30 ārmis.;  
Lipaiķu Ls 5.— ārmis.; Kabiles Ls 3,07 ārmis.;  
Bauskas Ls 12,53 ārmis.; N. N. Ls 10.— ārmis.;  
N. N. Ls 5.— krusā cietušiem; Irlavas Ls 11,49 ārmis.;  
Grobiņas Ls 29,42 Latv. ciem. Ind., Ls 13,60 pal. k.;  
Madlienas - Menģeles Ls 4,10 ārmis.; Daugavgrīvas Baltās Ls 8,65 ārmis., Ls 11.— pal. k.;  
Bolderājas Ls 5.— ārmis., Ls 8.— pal. k.; Atmodas Ls 17,70 ārmis.;  
Apriķu Ls 5,42 ārmis.; Klosters - Aizputes - Pēteris Ls 5,48 ārmis.;  
Dalbes Ls 6,88 ārmis.; Misiones Ls 9,26 ārmis.; Rīgas Doma latv. Ls 10.— ārmis.;  
Popes - Rīndas - Pizes Ls 14,25

ārmis.; Lubānas Ls 10,25 ārmis.; Gertrūdes I latv. Ls 100,09 ārmis.;  
Gertrūdes II latv. Ls 51,12 ārmis.; Ls 8,58 Brāļu kapu kopšanai.

(Turpmāk beigas.)

## Dievkalpojumi.

Sestdien, 1. augustā 1936. g.

**Doma baznīcā:** 11 Akadēm. un Atmodas dr. dievkalp. zika. Atskanos: 1) E. Bosi, Priesteru ierašanās. 2) A. Renō, Andantino. 3) N. O. Rasteds, Maestoso. 4) A. Gilmāns, Andante. 5) J. Kallaerts, Svinīgs gājiens. 6) Draudzes dziesma Nr. 422, 1.—3. p. («Par palīgu, Kungs nāci»). Atskanos Pēteris Rība. **Mārtiņa b.:** 7 svētvakars. **Balduru b.:** 7.30 svētvakars. **Dubultu b.:** 9 Rīgas iūrmalas ugunsdzēsēju biedrības 60 g. pastāvēšanas svētku dievkalpojums.

Svētdien, 2. augustā 1936. g.

**Doma baznīcā:** 11 Akadēm. un Atmodas dr. dievkalp. māc. Dr. Freijs, dz. lap. **Jaunajā Gertrūdes b.:** 10 dievk. māc. Goba. **Pāvila b.:** 9.30 ar dievg. māc. F. Treus. **Jēzus b.:** 9.30 dievk. māc. Čimdiņš. **Jāņa b.:** 9.30 ar dievg. māc. Feders. **Lutera b.:** 9.30 dievk. māc. Blumbergs. **Mārtiņa b.:** 9 ar dievg. māc. P. Kleper's. **Trīsvienības b.:** 9.30 dievk. māc. Kauliņš. **Kristus dr. (Cīdādes baznīcā):** 12 dievk. stud. Smits. Trešdien, 7 v. bībeles st. Karlīnes ielā 9. **Krusta b.:** 10 māc. Jaunzems. **Beļēmes b. (Vilandes ielā 5):** 10 dievk. māc. Apalīts. Ceturtdien, 7 v. bībeles st. **Iekšējā misija:** kanceleja Elizabetes ielā 4, dz. 4 (atv. no 9—13). Annimuižas ielā 108: 5, 6, 30. Katru ceturtdienu Elizabetes ielā 4, dz. 4, 7 v. rokdarbi. **Misiones dr.:** Avotu ielā 29: 7 r. liturģ. dievk., 7 v. evaņģeliz. Čiekurkalnā 1 g. līm. 78: 9 r. liturģ. dievk., 7 v. evaņģeliz. Slokas ielā 103: 2 d. mis. dievkalp. Dīka ielā 16: 11 liturģ. dievk., 5 p. p. evaņģeliz. **Bolderājas b.:** 10 iekšmis. dievk. māc. Ramanis u. c., dz. lap., pēc tam priekšlasījums ar izlozi Palīdzības b-bas telpās. **Balduru b.:** 9.30 dievk. stud. Spekmanis. **Dubultu b.:** 10 ar dievg. māc. Eiche un stud. Pečaks. 5 p. p. kapu svētki Asaru kapos, māc. Eiche un stud. Lamberts. **Olāres b.:** 2 p. p. kapu svētki Plakanciema kapos, māc. Treus, dz. lap. **Beļēmes zālē (Kalnciema ielā 93):** 10 dievkalpojums. **Adažu b.:** 5.30 p. p. Baltežera bērnu kolonijas bērnu dievk. Smits. **Brāļu dr. (Kalēju ielā 8):** 12 māsu dievkalpojums, Aoljas dr. māc. A. Veinbergs. Ceturtdien, 7 jaunatnes st. **Jaunā Brāļu dr. (Rēveles ielā 52, sētas māiā):** 6 v. evaņģelizācija. Otrdien, 7 v. bībeles st. Ceturtdien, 7 v. lūgšanas st. **Krist. Centrālbiedrībā (Rēveles ielā 52):** 6 v. K. Lazdiņš.

Izdevēja: Latv. Ev.-lut. Baznīcas Virsvalde.

Atbildīgais redaktors: Dr. A. Mačulāns.

Redakcijas komisija: Insp. J. Bebris, māc. E. Bergs, māc. Dr. K. Freudenfelds.

## Dziesmu grāmata

Evaņģeliski - luteriskām draudzēm.

Kaliko sējumā Ls 4,20; ar pielikumu Ls 4,80  
ar zelta griez. " 6.—; " " " 6,80  
ādas sējumā " 10.—; " " " 11.—  
Dziesmu grāmatas pielikums Ls —80

Dziesmu grāmatas dabūjamas grāmatu veikalos un pie visiem Ev.-lut. draudžu mācītājiem, izsūta arī pa pastu, naudu iepriekš var ņemaksāt pasta tek. reķinā 867.

Ev.-lut. Baznīcas grāmatnīca,  
Rīgā, Valņu ielā 27.

## H. KOLBE

ērgļu būvētava Rīgā,  
Kalnciema ielā Nr. 104

Tālr. darbn. 41285, priv. dzīv. 41963.

### Uzņemas:

Ērgļu jaunbūves katrā lielumā bazuicām un skolām  
Ērgļu pārbūves, remontus, pārintonēšanu un tīrskapošanu.

Harmoniņu remontus un tīrskapošanu.

**Elektroventilatoru** piegādāšana ērgļēm un harmoniumiem.

Solids darbs.

Mērenas cenas.

A./S. «Izdevējs» spiestuve, Rīgā, Elizabetes ielā 83/85.